

# FRIGIDAIRE

Todo sobre

# Uso Y Cuidados

de su

## Split Tipo de Aire acondicionado



Consulte los contenidos en la página 2.

# Bienvenido al mundo del manejo sencillo y la tranquilidad

Gracias por elegir a Frigidaire. Este manual contiene toda la información necesaria para garantizar su seguridad y el uso apropiado de su equipo de aire acondicionado.

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar el equipo de aire acondicionado y guarde este manual para futuras consultas.

Sabemos que usted disfrutará de su nuevo equipo de aire acondicionado y gracias por elegir nuestro producto.

Esperamos que nos considere para futuras compras.

## Consejos ambientales

El material de embalaje utilizado es reciclable. Le recomendamos separar plástico, papel y cartón y dárselos a las empresas de reciclaje. No tire este equipo junto con el resto de la basura de su hogar en caso de que necesite deshacerse de él en el futuro.



### ¡¡ATENCIÓN!!

El equipo de aire acondicionado que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente a lo que se ilustra en este manual. Por favor, consulte la información relacionada con el modelo que usted tiene. Este equipo de aire acondicionado es sólo para uso doméstico. No se recomienda para uso comercial o industrial intensivo.

# Contenido

01. Bienvenida .....	01
02. Consejos ambientales .....	01
03. Contenido .....	02
04. Precauciones de seguridad .....	05
05. Funcionamiento:	
5.1 Preparación del equipo para el funcionamiento .....	06
5.2 Descripción del producto .....	08
5.3 Control remoto .....	09
- Operación del control remoto	
- Especificaciones del control remoto	
- Batería del control remoto	
- Cuándo reemplazar las baterías	
- Reemplazar las baterías	
- Instrucciones del control remoto	
5.4 Descripción del control remoto .....	11
5.5 Funciones especiales .....	12
5.6 Cómo funciona el equipo de aire acondicionado .....	13
- Funcionamiento automático	
- Funcionamiento en modos de frío/calor y sólo ventilador	
- Funcionamiento en modo seco	
- Ajuste de dirección del flujo de aire	
- Modo de dormir	
- Funcionamiento del temporizador	
- Funcionamiento óptimo	
5.7 Cómo usar la unidad interior .....	17
- Ajuste de la dirección del flujo de aire	
- Ajuste de la dirección vertical del aire (arriba/abajo)	
- Ajuste de la dirección horizontal del aire (izquierda/derecha)	
- Desplazar automáticamente la dirección del flujo de aire (arriba/abajo)	
5.8 Funcionamiento manual .....	19
06. Mantenimiento .....	20
07. Sugerencias de funcionamiento .....	22
08. Solución de problemas .....	24
09. Garantía .....	26

## Precauciones de seguridad

**Este aparato debe ser instalado por un técnico de HVAC calificado y con licencia de conformidad con todos los códigos aplicables. Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista autorizado. La garantía del fabricante quedará anulada si se incumple esta regla.**

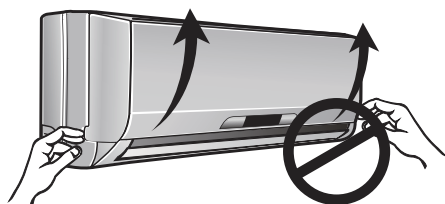
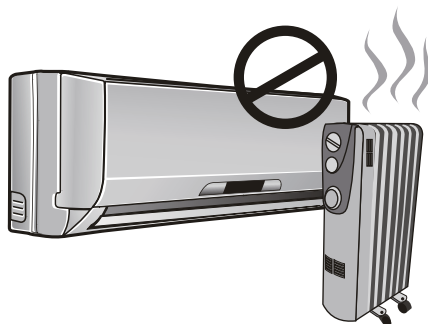
**¡La manipulación incorrecta puede ocasionar lesiones graves o la muerte!**

1. No intente instalar el equipo de aire acondicionado split usted mismo.
2. Este equipo de aire acondicionado no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Siempre llame a un centro de servicio autorizado de Electrolux para solicitar reparaciones.
3. Al mover el equipo de aire acondicionado, siempre contacte un centro de servicio Frigidaire autorizado para la desconexión y reinstalación.
4. No introduzca los dedos o coloque objetos en el área de descarga en la parte frontal de la unidad interior.
5. No introduzca los dedos o coloque objetos en el área de descarga en la parte frontal de la unidad exterior.
6. No inicie o detenga el equipo de aire acondicionado usando la alimentación en la caja eléctrica.
7. En caso de mal funcionamiento (chispas, olor a quemado, etc.) desconecte inmediatamente la unidad y llame a un servicio Frigidaire autorizado.
8. No opere el equipo de aire acondicionado con las manos mojadas.
9. No beba agua o condensación que se drena desde el equipo de aire acondicionado.
10. Proporcione ventilación ocasional durante su uso. No dirija el flujo de aire directamente hacia chimeneas u otras fuentes de calor, ya que esto podría causar llamaradas o hacen que las unidades funcionen en exceso.
11. No se suba ni coloque objetos sobre la unidad exterior.
12. No cuelgue objetos fuera de la unidad interior.
13. No coloque objetos que contengan agua en las unidades interior y/o exterior.
14. Desconecte el equipo de aire acondicionado de la fuente de energía cuando no se utilice durante un período prolongado de tiempo.
15. Revise periódicamente el estado de la base de la instalación de la unidad exterior para detectar cualquier daño.
16. No aplique mucha presión a las aletas del serpentín de las unidades interior y/o exterior.
17. Opere la unidad interior con los filtros de aire en su lugar.
18. No obstruya ni tape la rejilla de entrada, el área de descarga ni los puertos de salida.
19. Asegúrese de que cualquier equipo eléctrico/electrónico está al menos a 36 pulgadas de distancia de las unidades interior y exterior.
20. No utilice ni almacene gases inflamables cerca de las unidades interior y/o exterior.

**Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones.**

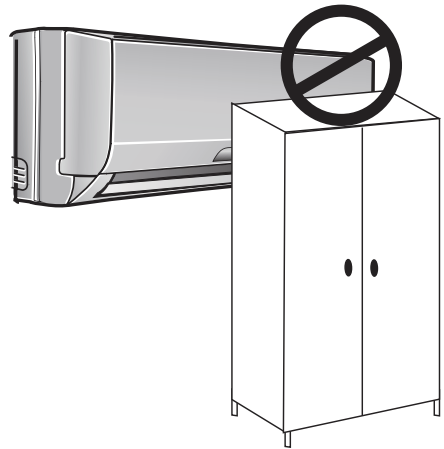
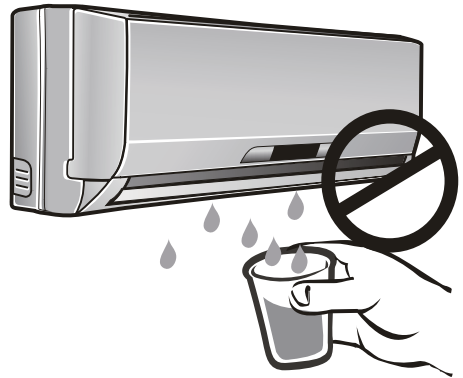
**El funcionamiento incorrecto causado por ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños. La seriedad se clasifica en las siguientes indicaciones.**

1. Conecte con la potencia adecuada (confirme la tensión antes de la instalación). De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o fuego debido al exceso de generación de calor.
2. Asegúrese siempre de que existe una conexión a tierra eficaz. La falta de conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
3. Desconecte la alimentación si oyen ruidos extraños, o sale olor o humo del equipo. Esto puede provocar incendios y descargas eléctricas.
4. No opere ni detenga la unidad desconectándola de o conectándola a la alimentación. Podría producirse una descarga eléctrica o fuego debido a la generación de calor.
5. No opere con las manos mojadas o en un ambiente húmedo. Esto puede provocar descargas eléctricas.
6. No permita que entre agua a las partes eléctricas. Puede causar fallas en componentes, descargas eléctricas o incendios.
7. No utilice el cable de alimentación cerca de gas o combustibles, como gasolina, benceno, disolvente, etc. Esto puede provocar fuego o alguna explosión.



8. No utilice el cable de alimentación cerca de aparatos de calefacción. Esto puede provocar incendios y descargas eléctricas.
9. No dañe ni utilice un cable de alimentación no especificado. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
10. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y asegúrese de que el cable no se comprima. Hay peligro de incendio o descarga eléctrica.

11. No abra la unidad durante el funcionamiento. Esto puede provocar descargas eléctricas o lesiones.
12. No beba el agua drenada del equipo de aire acondicionado. Puede contener contaminantes que pueden causar enfermedades.
13. No desarme ni modifique la unidad. Puede causar fallas en el equipo, descarga eléctrica y, por consiguiente, anulación de la garantía.
14. Cuando se quite el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad. Puede provocar lesiones.
15. Cuando la unidad se va a limpiar, apague y desconecte el disyuntor. No limpie la unidad cuando está encendida ya que puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
16. Evite la exposición directa de los ocupantes al flujo de aire.
17. Apague el interruptor de alimentación principal cuando no utilice la unidad durante mucho tiempo.
18. El aire acondicionado puede ser desempolvado con un paño libre de aceite o lavado con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente suave para lavar platos. Enjuague bien y seque. Escurra el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles.
19. Inserte siempre los filtros de firmemente. Limpie el filtro una vez cada dos semanas. El funcionamiento sin filtros puede provocar fallos.



20. Siempre instale el disyuntor y un circuito de alimentación dedicado. Si esto no se cumple, se pueden producir incendios y descargas eléctricas.
21. No coloque obstáculos alrededor de entradas de aire o en el interior de la salida de aire. Puede causar fallas del equipo o accidente.

## Preparación del dispositivo para el funcionamiento

1. Póngase en contacto con un especialista con licencia para instalar el dispositivo.
2. Garantice que la unidad se fije adecuadamente y cumpla con todas las normas de seguridad mencionadas.
3. Antes de hacer funcionar el equipo de aire acondicionado, asegúrese de que el filtro de aire esté correctamente instalado.
4. Si la unidad ha estado fuera de uso durante un largo período de tiempo, se recomienda que el filtro de aire se limpie antes de su utilización. Durante el uso continuo, limpie el filtro de aire cada dos semanas.
5. Este equipo de aire acondicionado ha sido diseñado para su uso en las siguientes condiciones:

MODO					
Frío		Calor*		Deshumidificador	
Temperatura		Temperatura		Temperatura	
Interior	Exterior	Interior	Exterior	Interior	Exterior
61°F~86°F	-5°F~110°F	61°F~86°F	-5°F~75°F	61°F~86°F	-5°F~110°F

\* solo para los modelos con función de calefacción.

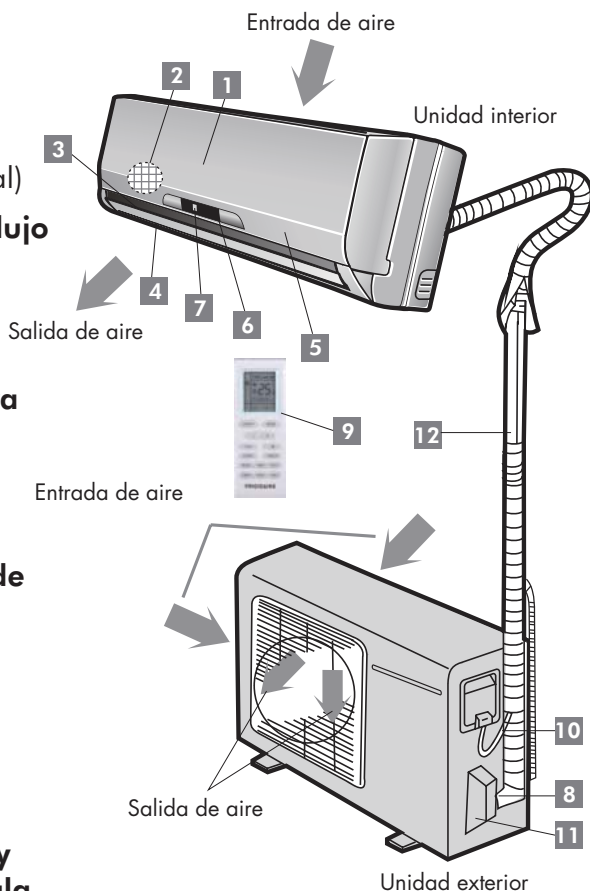
### ¡¡ATENCIÓN!!

Si el equipo de aire acondicionado se utiliza fuera de las condiciones anteriores, pueden entrar en funcionamiento ciertas características de protección de seguridad y causar que la unidad funcione de forma anormal. La humedad relativa de la habitación debe ser inferior al 80%. Si el equipo de aire acondicionado funciona por sobre esta cifra, la superficie del equipo de aire acondicionado puede generar condensación. Por favor, ajuste la lumbreira horizontal en su ángulo máximo (verticalmente al suelo), y establezca el modo de ventilador ALTO.

El rendimiento óptimo se logrará dentro de esta temperatura de funcionamiento.

## Descripción del producto

- 1 Panel frontal
- 2 Filtro de aire (debajo del panel frontal)
- 3 Rejilla horizontal de flujo de aire
- 4 Rejilla vertical de flujo de aire
- 5 Sensor de temperatura (dentro de la unidad interior)
- 6 Pantalla
- 7 Receptor de la señal de infrarroja
- 8 Conexión de gas refrigerante
- 9 Control remoto
- 10 Cable de conexión
- 11 Válvula de detección y protección de la válvula empaquetada
- 12 Manguera de drenaje y tubo de conexión de refrigerante



### ¡¡ATENCIÓN!!

Todas las imágenes de este manual son solamente a modo de explicación. Pueden ser ligeramente diferentes al equipo de aire acondicionado que compró.



## Panel de visualización (unidad interior)

### 13 Indicador de CALEFACCIÓN:

Este indicador se ilumina cuando el aire acondicionado está en funcionamiento como calefacción.

### 14 Indicador de ENFRIAMIENTO:

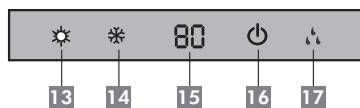
Este indicador se ilumina cuando el aire acondicionado está funcionando como calefacción.

15 **PANTALLA DIGITAL:** Muestra los actuales ajustes de temperatura cuando el equipo de aire acondicionado está funcionando.

### 16 Indicador de FUNCIONAMIENTO:

Este indicador se ilumina en rojo después encenderse y se ilumina en verde cuando la unidad está en funcionamiento.

17 **Indicador de modo SECO (DESHUMIDIFICACIÓN):** Este indicador se ilumina cuando el aire acondicionado está funcionando en modo seco.



## ¡¡ATENCIÓN!!

La descripción del control se basa en un modelo típico. Las funciones son las mismas en el equipo de aire acondicionado, aunque hay algunas diferencias en la apariencia.

# Control remoto

## Operación del control remoto

1. Modo de funcionamiento:  
Enfriamiento, Calefacción (Sólo para los modelos con función de calefacción), SECO, VENT, y AUTO (automático).
2. Temporizador de 24 horas.
3. Selección de rango de temperatura interno: 61°F - 86°F
4. LCD



### ESPECIFICACIONES DEL CONTROL REMOTO

Tensión nominal	3 V
Voltaje mínimo de la señal CPU emitida	2.4 V
Distancia de transmisión	32-4/5'*
Ambiente	23°F ~ 140°F
* Con 3 V, alcanza 40'	

## ¡¡ATENCIÓN!!

1. El aire acondicionado no funcionará cuando cortinas, puertas u otros materiales bloqueen las señales entre el control remoto y la unidad interior.
2. Evite derramar líquido en el control remoto. No lo exponga a la luz solar o de cualquier fuente de calor.
3. Si el receptor de la señal infrarroja en la unidad interior está expuesto a la luz solar, la unidad de aire acondicionado podría no funcionar correctamente. Utilice cortinas o persianas para evitar que la luz del sol llegue directamente al receptor.
4. Si otros equipos eléctricos reaccionan a las señales enviadas por el mando a distancia, cámbielos su posición o consulte con su distribuidor local.

**Batería del control remoto:** Para utilizar el control remoto, es necesario instalar dos baterías alcalinas AAA.

## Cuándo reemplazar las baterías

1. Ya no hay más "bips" de la unidad interior cuando se utiliza el control remoto o el indicador de señal de luz no se enciende.
2. La unidad interior no responde a los comandos del control remoto para activar los programas.

## Reemplazar las baterías

1. Deslice la tapa del compartimento de la batería (ubicada en la parte posterior del control remoto).
2. Instale dos pilas AAA en el compartimento (indicado en el dibujo situado en el interior del compartimento).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.
4. Si el control remoto no se utiliza durante mucho tiempo de los tiempos, las baterías deben desecharse.



## Instrucciones del control remoto


1. La distancia de alcance de la señal del control remoto para el receptor que está dentro de la unidad interior del equipo de aire acondicionado es de 32 pies. Cualquier obstrucción ubicado entre el receptor y el control remoto puede causar interferencia, lo que limita la capacidad de la programación.
2. En cualquier momento que se presiona un botón en el control remoto, el equipo de aire acondicionado emite un "bip" que indica que se ha recibido un comando y transmitido a la unidad interior.
3. Al seleccionar la función de temporizador, el mando a distancia (automáticamente) envía una señal a la unidad interior en el período especificado. Si el control remoto se queda en una posición en que la señal es bloqueada, se puede producir un retraso de 15 minutos.





## ¡¡ATENCIÓN!!

1. Al cambiar las baterías, no utilice baterías viejas o un tipo de batería diferente. Esto puede provocar que el control remoto no funcione correctamente.
2. Si no utiliza el control remoto durante varias semanas, retire las pilas. De lo contrario, fugas en las pilas pueden dañar el control remoto.
3. La vida media de la batería en uso normal es de aproximadamente 6 meses.
4. Cambie las baterías cuando no hay sonido de respuesta de la unidad interior o si el indicador de transmisión no se enciende.



**9 RELOJ:** Al pulsar este botón, el reloj se puede configurar, el icono  parpadea. Dentro de un lapso de 5 segundos, el valor se puede ajustar presionando el botón "+" o "-", si presiona continuamente el botón durante 2 segundos más, cada medio segundo, se incrementará un minuto a la cuenta, si usted todavía continúa presionando el botón después de un aumento de diez minutos, se incrementarán 10 minutos cada medio segundo. Durante el parpadeo, vuelva a oprimir el botón del Reloj y el icono  se mostrará constantemente e indica que la configuración ha tenido éxito.

**10 SOPLO:** Cuando está la unidad en el modo de ENFRIAMIENTO o SECO, presione el botón de "SOPLO" para activar o desactivar la función de soplar. EL icono  va a aparecer y la ventilación interna funcionará continuamente durante 10 minutos con el propósito de secar la unidad interna, incluso después de haber apagado la unidad.

**11 TEMP:** Al pulsar el botón "TEMP", se pueden visualizar 3 iconos opcionales: , , . Pero sólo  es efectivo. El panel de la pantalla indicará la temperatura ambiente durante 5 segundos.

**12 TURBO:** Presione este botón para activar / desactivar la función Turbo que permite que la unidad alcance la temperatura seleccionada en el menor


tiempo posible. En el modo de enfriamiento, la unidad soplará aire frío fuerte con velocidad super alta del ventilador. En el modo de calefacción, la unidad soplará aire caliente fuerte con velocidad super alta del ventilador.

**13 DORMIR:** Presione este botón para iniciar el modo de funcionamiento DORMIR. Presiónelo nuevamente para cancelar. La función se puede usar exclusivamente en el modo de ENFRIAMIENTO, CALEFACCIÓN (sólo para modelos con la función de calefacción) o SECO y mantener la temperatura más apropiada para usted. Para cancelar este programa, presione el botón otra vez.

**14 LUZ:** Enciende o apaga la luz LED solamente.

## Funciones especiales

### 1. ACERCA DEL BLOQUEO

Apriete los botones de "+" y "-" simultáneamente para bloquear o desbloquear el control remoto. Si el control remoto está bloqueado, el icono aparecerá, en tal caso, presione cualquier botón, la marca  aparecerá tres veces. Vuelva a presionar la combinación para desbloquear.

### 2. Cambiar entre Fahrenheit y Celsius

Bajo el estado de unidad apagada, presione los botones de "MODO" y "-" simultáneamente para cambiar de °C a °F.

# Cómo funciona el equipo de aire acondicionado

## Funcionamiento automático


Cuando el equipo de aire acondicionado está listo para su uso, encienda la energía y la luz indicadora de FUNCIONAMIENTO del panel de visualización de la unidad interior comienza a encenderse.

1. Use el botón MODO para seleccionar AUTO.
2. Use el botón "MODO" para seleccionar AUTO. La unidad seleccionará automáticamente la operación de ENFRIAMIENTO, VENTILACIÓN Y CALEFACCIÓN dependiendo de la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura del sistema. Cuando se encuentre en modo de funcionamiento ENFRIAMIENTO el panel mostrará 77 °F. Cuando se encuentre en modo de funcionamiento VENTILACIÓN el panel mostrará 77 °F. Cuando se encuentre en modo de funcionamiento CALEFACCIÓN el panel mostrará 68 °F.
3. Presione el botón ON/OFF de nuevo para detener el funcionamiento de la unidad.

### ¡¡ATENCIÓN!!

1. Cuando se programa el equipo de aire acondicionado en el modo AUTO, se seleccionará automáticamente enfriamiento, calefacción (sólo para los modelos con función de calefacción) o sólo ventilador dependiendo de la temperatura ambiente.
2. Si el modo AUTO no le agrada, puede seleccionar manualmente las condiciones deseadas.

## Funcionamiento de ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN y SÓLO VENTILADOR

1. Si el modo AUTO no le agrada, puede modificar los ajustes manualmente utilizando los modos ENFRIAMIENTO, CALEFACCIÓN \* o SÓLO VENTILADOR \*\*.
2. Pulse el botón "+" / "-" para ajustar la temperatura ambiente deseada. Cuando está en el modo ENFRIAMIENTO, la temperatura más agradable es de 70 ° F o superior. Cuando está en el modo CALEFACCIÓN, la temperatura más agradable es de 82 ° F o superior.
3. Pulse VENT para seleccionar el modo VENT de AUTO, .
4. Presione el botón ON/OFF, se enciende la lámpara de operación y el equipo de aire acondicionado comienza a funcionar según los ajustes que usted haya realizado. Presione el botón ON/OFF de nuevo para detener el funcionamiento de esta unidad.

\* Nota: Sólo para los modelos con función de calefacción.

\*\* Nota: El modo VENTILADOR SOLAMENTE no se puede utilizar para controlar la temperatura. En este modo, sólo se pueden realizar los pasos 1, 3 y 4.



## Funcionamiento en modo SECO (DESHUMIDIFICACIÓN)

El modo seco seleccionará automáticamente la operación de secado en base a la diferencia entre la temperatura fijada y la temperatura real de la habitación.

La temperatura se regula durante la deshumidificación, mediante el apagado y encendido de la operación de enfriamiento o la de sólo ventilador. La velocidad del ventilador es principalmente BAJA.

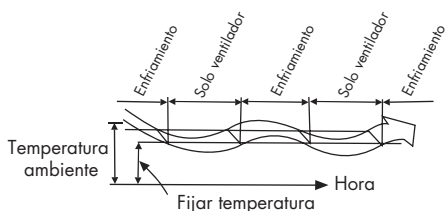
1. Pulse el botón MODO para seleccionar SECO.
2. Presione el botón "+" / "-" para ajustar la temperatura deseada de 61 ° F a 86 ° F.
3. Presione el botón ON/OFF, se enciende la lámpara de operación y el equipo de aire acondicionado comienza a funcionar en el modo SECO. VELOCIDAD DEL VENTILADOR Baja. Presione el botón ON/OFF de nuevo para detener el funcionamiento de la unidad.

### Ajuste de dirección del flujo de aire

Utilice el botón  para ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo. Cuando se presiona el botón , la lumbreira horizontal se mueve hacia arriba y hacia abajo de forma automática. Presione de nuevo para detener la operación.

## ¡¡ATENCIÓN!!

Debido a la diferencia entre la temperatura fijada en la unidad y la temperatura interior real, el equipo de aire acondicionado en el modo SECO cambiará automáticamente entre los modos de funcionamiento ENFRIAMIENTO y SOLO VENT muchas veces.



FUNCIÓN SECO

## ¡¡ATENCIÓN!!

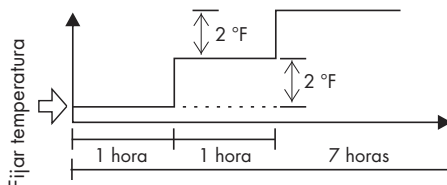
Si la lumbreira oscila o se mueve en una posición que podría afectar la refrigeración o calefacción (sólo para los modelos con función de calefacción) del equipo de aire acondicionado, la dirección de la oscilación/del movimiento se alteraría de forma automática.

## Modo DORMIR (Sólo para > 12.000 BTU)

Presione el botón de dormir para activar el modo de dormir. Para desactivarlo, vuelva a presionar el botón.

*En modo enfriamiento:*

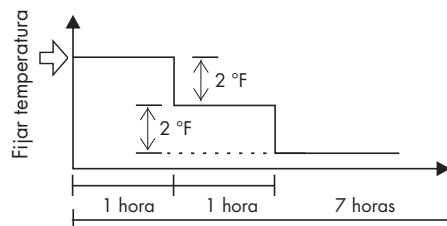
- La velocidad del ventilador se controla automáticamente.
- El equipo de aire acondicionado aumentará  $2^{\circ}\text{F}$  por hora en un período de 2 horas. La temperatura fijada será constante durante las próximas 5 horas, después se dará por terminado este modo.



**FUNCIÓN REPOSO (modo de enfriamiento)**

*En modo calefacción (solo para los modelos con función de calefacción):*

- La velocidad del ventilador se controla automáticamente.
- El equipo de aire acondicionado disminuirá  $2^{\circ}\text{F}$  por hora en un período de 2 horas. La temperatura fijada será constante durante las próximas 5 horas, después se dará por terminado este modo.



**FUNCIÓN REPOSO (modo de calefacción)**

## Funcionamiento del TEMPORIZADOR

El botón TEMPORIZADOR puede ajustar la hora de encendido automático de la unidad.

*Establecer el tiempo de inicio:*

1. Presione el botón "TEMPORIZADOR ENCENDIDO" para activar la función automática de arranque del temporizador. El inicio automático se puede ajustar entre 0 ~ 24 horas. Después de presionar "TEMPORIZADOR ENCENDIDO", "ON" en la pantalla parpadeará, y durante los 5 segundos del parpadeo, el valor se puede ajustar con la tecla "+" o "-". Cada vez que se presione de este botón, se incrementará o disminuirá 1 minuto, pero al presionar continuamente el botón "+" o "-" por 2 segundos, el valor se incrementará o disminuirá automáticamente, y después de un incremento o disminución de 10 minutos, el valor cambiará 10 minutos cada 0.5 segundos; presione el botón "TEMPORIZADOR ENCENDIDO" para confirmar la hora.
2. Al presionar el botón "TEMPORIZADOR ENCENDIDO", se cancelará el ajuste del "TEMPORIZADOR ENCENDIDO".



## Establecer el tiempo de parada

1. Pulse el botón "TEMPORIZADOR APAGADO" para activar la función automática de arranque del temporizador.
2. El método de ajuste es el mismo que el anterior de "TEMPORIZADOR ENCENDIDO".

### Ejemplos:



## Funcionamiento óptimo

Para conseguir un rendimiento óptimo, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Ajuste la dirección del flujo de aire de manera que no se dirija a las personas.
2. Ajuste la temperatura para conseguir el más alto nivel de confort. No ajuste la unidad a niveles excesivos de temperatura.
3. Cierre las puertas y ventanas en los modos de ENFRIAMIENTO CALEFACCIÓN (sólo para los modelos con función de calefacción), o puede disminuir el rendimiento del equipo.
4. Utilice TEMPORIZADOR ENCENDIDO en el control remoto para seleccionar una hora a la que desee iniciar su equipo de aire acondicionado.
5. No coloque ningún objeto cerca de la entrada o salida de aire, ya que la eficiencia del equipo de aire acondicionado puede reducirse y el aire acondicionado puede dejar de funcionar.
6. Limpie el filtro de aire periódicamente, de lo contrario puede reducirse el rendimiento del enfriamiento o de la calefacción (sólo para los modelos con función de calefacción).
7. No opere la unidad con rejilla de flujo de aire horizontal cerrada.

## Cómo usar la unidad interior

### Ajuste de la dirección del flujo de aire

Ajuste la dirección del flujo de aire correctamente, de lo contrario podría causar molestias o temperaturas desiguales dentro de la habitación. Ajuste la lumbreira horizontal con el control remoto. Ajuste la lumbreira vertical manualmente.

### Ajuste de la dirección horizontal del aire (izquierda/derecha)

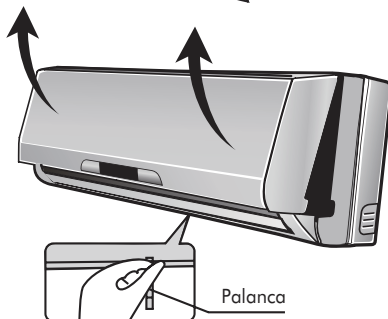
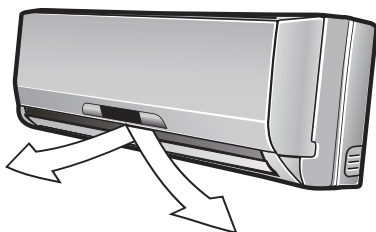
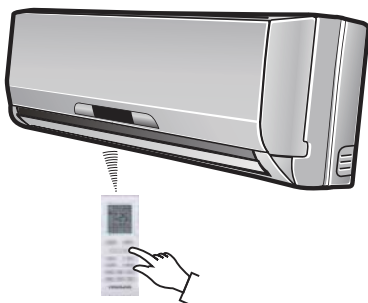
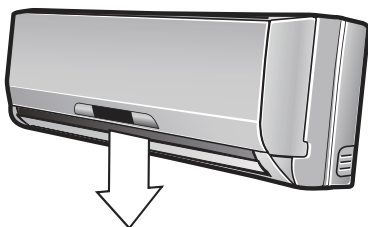
Ajuste la lumbreira vertical manualmente mediante la palanca situada en el lado izquierdo o derecho del brazo de la lumbreira (Dependiendo del modelo específico que usted elija), o mueva la palanca en el extremo izquierdo (o derecho, o al medio, que es sólo para los modelos de 21400 a 36000 BTU, dependiendo del modelo específico que usted elija) de la salida de aire a la posición deseada. Lleve a cabo estos ajustes antes de iniciar la unidad porque una vez que se ha iniciado, hay riesgo de que los dedos queden atrapados en el ventilador.

### Desplazar automáticamente la dirección del flujo de aire (arriba/abajo)


Realice esta función mientras el equipo de aire acondicionado está en funcionamiento.

Presione el botón  del control remoto.


Para detenerlo, vuelva a presionar el botón .



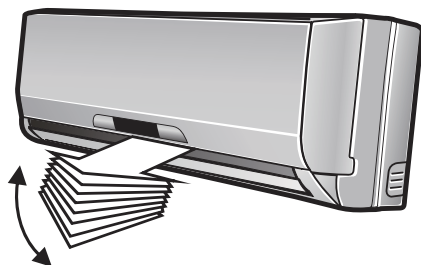
Presione  para bloquear la lumbreira en la posición deseada.

El botón  se desactivará cuando el equipo de aire acondicionado no está en funcionamiento (incluso cuando el TEMPORIZADOR ENCENDIDO está programado).

No haga funcionar el equipo de aire acondicionado durante largos períodos con la dirección del flujo de aire hacia abajo en los modos de enfriamiento o seco. De lo contrario, se puede producir condensación en la superficie de la lumbreira horizontal y caer en el suelo o en el mobiliario.

No mueva manualmente la lumbreira horizontal. Utilice siempre el botón . Si mueve esta lumbreira manualmente, puede que no funcione debidamente. Si la lumbreira no funciona bien, pare el aire acondicionado y reinícielo.

El ángulo de apertura de la lumbreira horizontal no debe ser demasiado pequeño, ya que puede verse afectado el rendimiento de los modos de ENFRIAMIENTO y CALEFACCIÓN (sólo para los modelos con función de calefacción) debido al flujo de aire demasiado restringido.



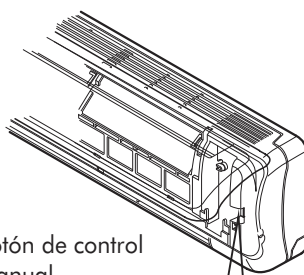
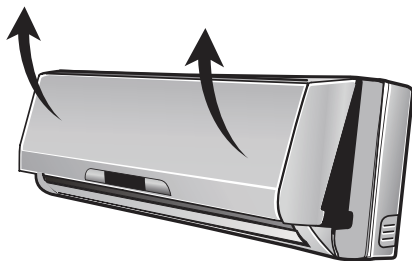
No opere la unidad con la lumbreira horizontal cerrada.

Cuando el equipo de aire acondicionado está conectado a la corriente (operación inicial), la lumbreira horizontal emite un sonido durante 10 segundos, se trata de una operación normal.

## Funcionamiento manual (sin control remoto)

El funcionamiento manual se puede utilizar temporalmente en caso de que usted no encuentre el control remoto o las pilas se hayan agotado.

1. Abra y levante el panel frontal hasta un ángulo hasta que quede fijo con un sonido de clic.
2. Basta con presionar el botón de control manual y comenzará el funcionamiento AUTO forzado.
3. Cierre el panel a su posición original.



Botón de control manual

Auto/APAGADO ●

### ¡¡ATENCIÓN!!

Una vez que se presiona el botón manual, el modo de funcionamiento cambia en el siguiente orden: AUTO y APAGADO.

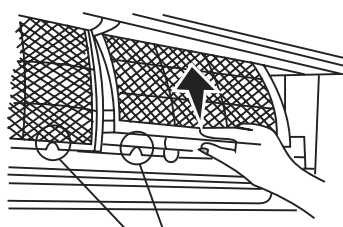
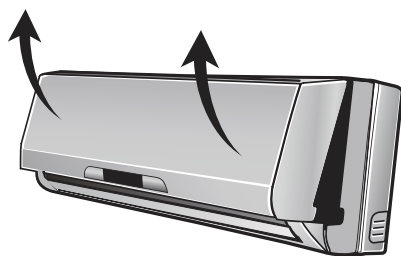
La operación manual se utiliza principalmente con fines de prueba.

No la elija a menos que sea necesario. Para volver a la operación del controlador remoto, utilice el control remoto.

# Mantenimiento

## Limpieza de la unidad interior y el control remoto.

1. Es necesario detener el equipo de aire acondicionado y desconectar la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
2. Utilice un paño seco para limpiar la unidad interior y el control remoto.
3. Se puede utilizar un paño humedecido con agua fría en la unidad interior si está muy sucia.
4. El panel frontal de la unidad interior se puede quitar y limpiar con agua. A continuación, límpielo con un paño seco.
5. No utilice un paño tratados químicamente o plumeros para limpiar la unidad.
6. No utilice bencina, disolventes, polvo abrasivo o disolventes similares para la limpieza. Estos pueden provocar grietas o deformaciones en la superficie de plástico.



filtro de aire



filtro de aire

## Limpieza del filtro de aire

Un filtro de aire obstruido reduce la eficiencia de enfriamiento de la unidad. Por favor, limpie el filtro una vez cada 2 semanas.

1. Levante el panel de la unidad interior hasta un ángulo hasta que se detenga con un clic.
2. Sujete el asa del filtro de aire y levántelo para sacarlo del soporte del filtro, tire de él hacia abajo.
3. Quite el filtro de aire (filtro de aire fresco si está equipado + bastidor de soporte) de la unidad.

## Mantenimiento

Si va a dejar la unidad inactiva durante mucho tiempo, haga lo siguiente:

1. Hágala funcionar en modo de ventilador durante medio día para secar el interior de la unidad.
2. Detenga el equipo de aire acondicionado y desconecte la energía. Retire las baterías del control remoto.
3. La unidad exterior requiere un mantenimiento y una limpieza periódica. No intente hacerlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o técnico de servicio.

Si va a dejar la unidad inactiva durante mucho tiempo, haga lo siguiente:

1. Compruebe que el cableado no está roto o desconectado.
2. Compruebe que el filtro de aire esté instalado.
3. Compruebe si la salida o la entrada de aire está bloqueada si el equipo de aire acondicionado no ha sido utilizado durante mucho tiempo.

## Sugerencias de funcionamiento

Los siguientes eventos pueden ocurrir durante el funcionamiento normal.

### **Protección del equipo de aire acondicionado.**

#### Protección del compresor

Esta unidad viene con una función de retardo de tiempo para ayudar a proteger el compresor, por favor deje pasar 3 minutos para que el compresor se reinicie al encender la unidad.

#### Aire antifrío (sólo para los modelos con función de calefacción)

La unidad está diseñada para no soplar aire frío en el modo CALEFACCIÓN cuando el intercambiador de calor interior se encuentra en una de las tres situaciones siguientes y no se ha alcanzado la temperatura programada.

1. Justo cuando se ha iniciado la calefacción.
2. Descongelación.
3. Calefacción de baja temperatura.

#### Descongelación (Sólo para los modelos con función de calefacción)

Puede formarse escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calor cuando la temperatura exterior es baja y la humedad es alta lo cual provoca una menor eficacia de la calefacción del equipo de aire acondicionado. Durante esta condición, el equipo de aire acondicionado detendrá la operación de calefacción y empezará a descongelar automáticamente.

El tiempo de descongelación puede variar de 0 a 8 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior. Los ventiladores interior y exterior se detendrán durante la descongelación (Sólo para los modelos con función de calefacción).

La unidad interior mostrará el código "H1" al descongelar, es normal.

### **Una niebla blanca sale de la unidad interior**

El vapor blanco se genera debido a la gran diferencia de temperatura entre la entrada y salida de aire en el modo ENFRIAMIENTO en un ambiente interior que tiene una humedad relativa alta.

El vapor blanco se genera debido a la humedad generada en el proceso de descongelación cuando la unidad de aire acondicionado reinicia en funcionamiento en modo de CALEFACCIÓN después de la descongelación.

### **Ruido bajo del acondicionador de aire**

Es posible que escuche un zumbido bajo cuando el compresor está en funcionamiento o cuando deje de funcionar. Este sonido es el sonido del refrigerante que circula o se detiene.

También puede escuchar un sonido crujiente cuando el compresor está en funcionamiento o cuando deje de funcionar. Esto es causado por la expansión térmica y la contracción de las piezas de plástico en la unidad cuando la temperatura cambia.

Se puede escuchar un ruido mientras la lumbreira horizontal vuelve a su posición original cuando se enciende por primera vez.

### **Sale polvo de la unidad interior.**

Esta es una condición normal cuando el acondicionador de aire no se ha utilizado durante mucho tiempo o durante el primer uso de la unidad.

### **Un olor peculiar sale de la unidad interior.**

Esto se debe a que la unidad interior emite olores procedentes del material de construcción, muebles o humo.

### **El aire acondicionado pasa al modo de sólo VENTILACIÓN desde los modos ENFRIAMIENTO o CALEFACCIÓN (Sólo para los modelos con función de calefacción).**

Cuando la temperatura interior alcanza los valores de temperatura en el aire acondicionado, el compresor se detiene automáticamente y el aire acondicionado pasa al modo de sólo VENTILADOR. El compresor vuelve a arrancar cuando la temperatura interior sube en el modo de ENFRIAMIENTO o baja en el modo CALEFACCIÓN (Sólo para los modelos con función de calefacción) hasta el punto fijado.

### **El agua que gotea se condensa en la superficie de la unidad interior**

El goteo de agua se puede generar en la superficie de la unidad interior cuando está en modo de enfriamiento en una alta humedad relativa (humedad relativa superior al 80%). Ajuste la lumbra horizontal en la posición máxima de salida de aire y seleccione la velocidad ALTA del ventilador.

### **Modo calefacción (sólo para los modelos con función de calefacción)**

El equipo de aire acondicionado absorbe calor de la unidad exterior y lo libera a través de la unidad interior durante la operación de calefacción. Cuando la temperatura exterior desciende, el calor que entra en el aparato de aire acondicionado disminuye en consecuencia. Al mismo tiempo, la carga de calor del equipo de aire acondicionado aumenta debido a la mayor diferencia entre la temperatura interior y exterior. Si no se puede alcanzar una temperatura agradable mediante el equipo de aire acondicionado, le sugerimos que utilice un dispositivo de calefacción adicional.

### **Función de reinicio automático**

Una falla de energía durante el funcionamiento detendrá la unidad por completo. Para la unidad sin función de arranque automático, cuando se restaura la energía, el indicador de operación en la unidad interior comienza a iluminarse. Para reiniciar la operación, presione el botón ON / OFF en el control remoto. Para la unidad con función de arranque automático, cuando se restaura la energía, la unidad se reinicia automáticamente con todos los ajustes anteriores guardados con la función de memoria.

### **Un relámpago o un teléfono inalámbrico que opera cerca pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.**

Desconecte la unidad de la energía y vuelva a conectar la unidad a la energía nuevamente. Presione el botón ON / OFF en el control remoto para reiniciar el funcionamiento.



## Solución de problemas

Si su equipo de aire acondicionado no funciona bien, revise la siguiente información para encontrar soluciones o causas probables de la falla. No trate de reparar la unidad usted mismo, si estas soluciones no resuelven las fallas, llame a su equipo de servicio de reparación local.

### Pobre rendimiento del equipo

1. La salida o entrada de aire de la unidad exterior está obstruida.
2. La salida o entrada de aire de la unidad interior está obstruida.
3. La temperatura exterior es alta debido a la luz solar directa u otra fuente de calor.
4. Un calentador o una estufa se está utilizando en la misma habitación.
5. La habitación está ocupada por varias personas, elevando así la carga de calor.
6. El filtro de aire está obstruido por el polvo o está sucio.
7. Ajuste inadecuado de la temperatura.
8. La capacidad del equipo no es adecuada para el tamaño de la habitación.
9. El equipo de aire acondicionado se acaba de encender.
10. Las puertas o las ventanas están abiertas.

### La unidad no arranca.

1. No hay ninguna fuente de alimentación.
2. La tensión no es suficiente o es incorrecta.
3. La temperatura no está ajustada correctamente.
4. Se puede haber fundido un fusible.
5. Las baterías del control remoto necesitan ser reemplazadas.
6. El tiempo que ha establecido con el temporizador no es correcto.

## ¡¡ATENCIÓN!!

### Detenga el aire acondicionado inmediatamente si presenta alguno de los siguientes fallos de funcionamiento

1. El indicador de funcionamiento parpadea (5 veces por segundo) y el parpadeo no se detiene desconectando la alimentación y luego reiniciando la unidad.
2. El fusible se funde frecuentemente o el disyuntor se desconecta frecuentemente. (Si esto ocurre, póngase en contacto con su instalador o contratista con licencia).
3. Se derrama agua sobre el equipo.
4. El control remoto no funciona.
5. Cualquier otra situación fuera de lo común.